

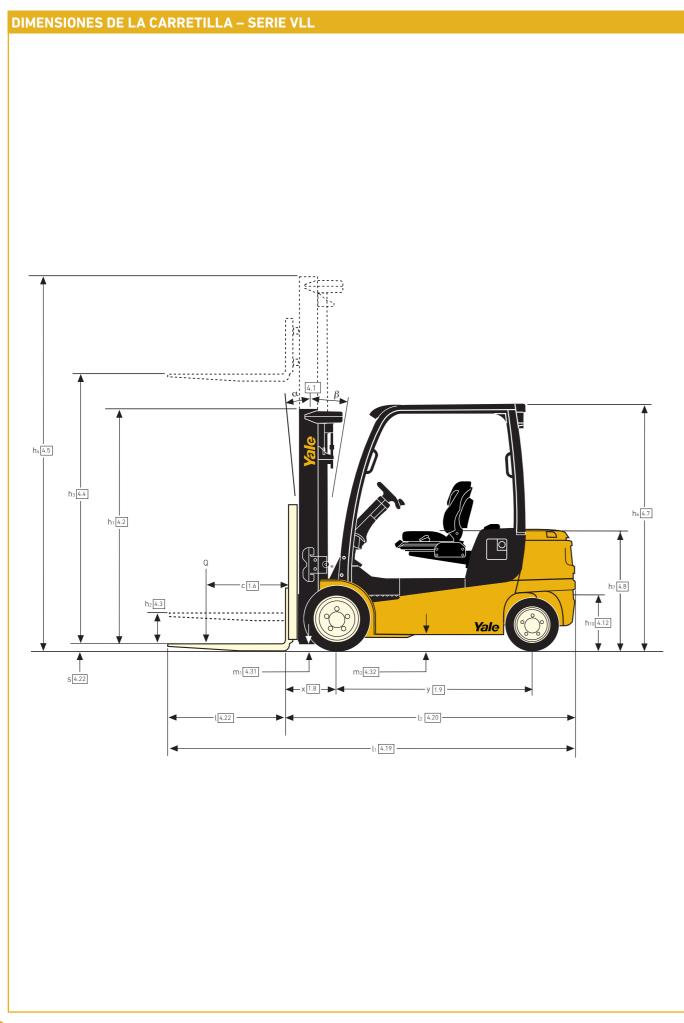


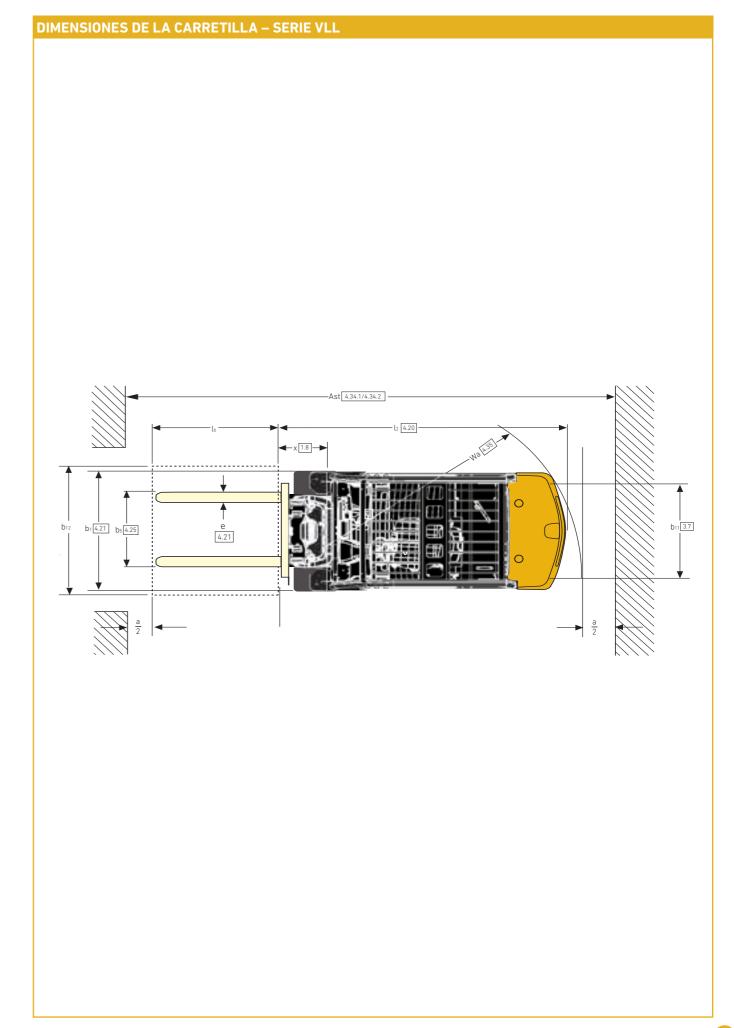
## ERP25-30VLL

2500 - 3000 kg

Serie VLL

Carretillas elevadoras eléctricas





VDI	219	B – ESPECIFICACIONES GENERALES – SER	IF VI I							
V	1-1	Fabricante	IL VLL		V	No.				
	1-2	Designación del modelo		Yale  ERP 25VLL   ERP 30VLL   ERP25VLL   ERP30VLL						
	1-2	Modelo Modelo								
_	1-3	Propulsión		Valor Productividad  Eléctricas (batería)						
GENERAL	1-4	Tipo de operario		Sentado						
Ë	1-5	Capacidad nominal/carga nominal	Q(t)	2500	3000	2500	3000			
۰	1-6	-	c (mm)	2500		2500	3000			
	1-8	Distancia del centro de carga  Distancia de carga, centro del árbol propulsor a la horquilla (1)	x (mm)	419	431	419	431			
	1-9	Batalla	y (mm)	1750						
	2-1	Peso de servicio (máx. batería)	kg	4280	4710	4280	4710			
PESO	2-2	Carga por eje, con carga delantero/trasero (máx. batería)	kg	5957 / 821	7596 / 610	5957 / 821	7596 / 610			
2	2-3	Carga por eje, sin carga delantero/trasero (máx. bateria)	kg	2144 / 2135	2233 / 2473	2144 / 2135	2233 / 2473			
	3-1	Ruedas	ng	2144 / 2133			223372473			
	3-2	Tamaño de las ruedas, delanteras	ø mm x mm	Superelásticas 23 X 10 - 12						
AS	3-3	Tamaño de las ruedas, detanteras	ø mm x mm	18 x 7 - 8						
RUEDAS	3-5	Número de ruedas, delanteras/traseras (x= ruedas conducidas)	Ø IIIII X IIIIII							
≅	3-6	Banda de rodadura, delantera	b10 (mm)	2X / 2 938 / 1054						
	3-7	Banda de rodadura, trasera	b <sub>11</sub> (mm)			72				
	4-1	Inclinación del mástil/tablero de horquillas hacia delante/hacia atrás	α/β (°)			/5				
	4-1	Altura, mástil descendido	h <sub>1</sub> (mm)		21					
	4-3	Elevación libre (10)	h <sub>2</sub> (mm)			00				
	4-4	Altura de elevación (2)	h <sub>3</sub> (mm)	3350	3155	3350	3155			
	4-5	Altura, mástil extendido (3)	h <sub>4</sub> (mm)	3960	3865	3960	3865			
	4-7	Altura del tejadillo protector <sup>(4)</sup>	h <sub>6</sub> (mm)	3700	21		3000			
	4-8	Altura del asiento en relación con SIP/altura soporte (5)	h <sub>7</sub> (mm)			34				
	4-12	Altura acoplamiento	h <sub>10</sub> (mm)	262						
S	4-19	Longitud total	lı (mm)	3480	3570	3480	3570			
DIMENSIONES	4-20	Longitud hasta la cara de las horquillas	l <sub>2</sub> (mm)	2480	2570	2480	2570			
ENS	4-21	Anchura total, banda de rodadura estándar / ancha	b <sub>1</sub> /b <sub>2</sub> (mm)		1173					
Σ	4-22	Dimensiones de las horquillas DIN ISO 2331	s/e/l (mm)	40 x 100 x 1000	50 x 120 x 1000	40 x 100 x 1000	50 x 120 x 1000			
_	4-23	Tablero de horquillas DIN 15173. Clase, A / B		2A	3A	2A	3A			
	4-24	Anchura del tablero de horquillas (6)	b3 (mm)		10	67				
	4-31	Altura libre hasta el suelo debajo del mástil, con carga	m1 (mm)		9	8				
	4-32	Altura libre hasta el suelo, centro de batalla	m <sub>2</sub> (mm)	137						
	4-34-1	Ancho de pasillo con palés 1000 x 1200 en sentido transversal	Ast (mm)	3750	3828	3750	3828			
	4-34-2	Anchura del pasillo con palés 800 x 1200 en sentido longitudinal	Ast (mm)	3906	3984	3906	3984			
	4-35	Radio de giro	Wa (mm)	2073	2139	2073	2139			
	4-36	Radio de giro interior	b13 (mm)		18	39				
	5-1	Velocidad de desplazamiento, con carga/sin carga (7)	km/h	18,0 / 18,0	17,0 / 18,0	21,0 / 21,0	19,5 / 21,0			
	5-2	Velocidad de elevación con carga/sin carga	m/s	0,38 / 0,63	0,33 / 0,59	0,49 / 0,72	0,42 / 0,63			
v	5-3	Velocidad de descenso con carga/sin carga	m/s	0,57 / 0,51	0,56 / 0,46	0,57 / 0,51	0,56 / 0,46			
Θ.	5-5	Esfuerzo de tracción en barra con carga / sin carga, valor nominal 60 minutos	N	5591 / 5726	5441 / 5588	6037 / 6185	5877 / 6035			
DE LOS EQUIPOS	5-6	Esfuerzo de tracción en barra máximo con carga / sin carga, valor nominal	N	18 451 / 18 897	17 956 / 18 441	19 927 / 20 409	19 916			
-0s		5 minutos								
III	5-7	Trepabilidad con carga/sin carga, valor nominal 30 minutos	%	9 / 13	8 / 12	10 / 14	9 / 13			
	5-8	Trepabilidad máxima con carga / sin carga, valor nominal 5 minutos	%	24 / 35	22 / 34	26 / 38	24 / 37			
	5-9	Tiempo de aceleración, con carga/sin carga (7)	S	4,45 / 4,11	4,56 / 4,18	4,04 / 3,71	4,14 / 3,78			
_	5-10 6-1	Freno de servicio  Valor nominal del motor de tracción, (S2 60 minutos)	kW	Hidráulicos 2x 10,0						
	6-2	Valor nominal del motor de tracción, (S2 60 minutos)  Valor nominal del motor de elevación, (S3 15 %)	kW	2x 10,0 16,0 24,0						
გ	6-3	Batería de conformidad con la norma DIN 43531/35/36 A, B, C, no	IV44	16		Z4  0	.,0			
ELÉCTRICA	6-4	Tensión/capacidad de la batería en un régimen de 5 horas	(V)/(Ah)			420				
	6-5	Peso de la batería (mín./máx.)	kg			/ 394				
			kWh/h @ número							
	6-6	Consumo de energía de acuerdo con el ciclo VDI (7)	de ciclos	7,89 8,66 9.74						
	8-1	Tipo de unidad de tracción			Electrón	ica de CA				
ñ	10-1	Presión de trabajo para accesorios	bares 155							
OTROS	10-2	Caudal de aceite para accesorios, hidráulicos manuales (8)		20 - 40						
0	10-7	Nivel de presión sonora en el asiento del conductor (9)	dB(A)	67						
	10-8	Acoplamiento de remolcado, tipo DIN		Pasador						

- (1) Añadir 34mm para Tablero ISS hasta 2500 kg de capacidad, incluido. Añadir 36mm para Tablero ISS para más de 2500 kg de capacidad
- (2) Medida desde el suelo hasta la parte inferior de las horquillas
- (3) Añadir 666 mm con rejilla soporte de carga hasta 2500 kg, incluido. Añadir 583 con rejilla soporte de carga para más de 2500 kg de capacidad
- (4) h<sub>6</sub> sujeto a +/- 5 mm de tolerancia. Añadir 20 mm con opción de cabina. Añadir 104 mm para la opción de extracción lateral de la batería. Añadir 124 mm para la opción de extracción lateral de la batería con cabina
- (5) Especificado suspensión total (FLM80), estado comprimido. Añadir 40 mm para la posición nominal. Añadir 104 mm para la opción de extracción lateral de la batería
- (6) Añadir 28 mm con rejilla soporte de carga
- (7) Rendimiento estándar, función de autonomía ampliada activada
- (8) Flujo máximo establecido a través de la pantalla del tablero de instrumentos
- (9) LPAZ, medido de acuerdo con los ciclos de pruebas y basado en los valores de ponderación contenidos en la Norma EN12053
- (10) Mástiles 2LFL solamente

**Hoja de especificaciones basada en:** Asiento estándar, Tejadillo Protector Estándar, Tablero estándar de 1067 mm de anchura, Autonomía ampliada en la configuración de la batería estándar, mástil de 2 LFL

Todos los valores son valores nominales y están sujetos a tolerancias.





DIMENSIONES MÁSTIL – ERP 25VLL												
h <sub>1</sub> (mm)	h₂+s (mm)	h₃+s (mm)	h₄ (mm)	Inc	lin-	Horquillas			Desplazamiento lateral integral			
				ación		Centro de carga (kg)			Centro de carga (kg)			
	()	(,		F	В	500	600	700	500	600	700	
Mástil de elevación libre limitada (LFL) en dos etapas												
2195	140	3390	3956	5	5	2500	2270	2170	2500	2270	2090	
2395	140	3790	4356	5	5	2500	2270	2170	2500	2270	2090	
2745	140	4330	4896	5	5	2500	2270	2160	2500	2270	2080	
2995	140	4830	5396	5	5	2500	2270	2150	2500	2270	2070	
Mástil de elevación libre total (FFL) en dos etapas												
2195	1625	3400	3966	5	5	2500	2270	2170	2500	2270	2090	
2395	1825	3800	4366	5	5	2500	2270	2160	2500	2270	2090	
2745	2175	4420	4986	5	5	2500	2270	2150	2500	2270	2070	
Mástil de elevación libre total (FFL) en tres etapas												
2145	1595	4950	5496	5	5	2500	2270	2140	2500	2250	2060	
2395	1845	5550	6096	5	5	2410	2190	2050	2380	2150	1960	
2595	2045	6000	6546	5	5	2310	2100	1960	2290	2070	1890	

Todas las capacidades se han calculado con horquillas de 1000 mm de longitud y sin rejilla soporte de carga

DIMENSIONES MÁSTIL – ERP 30VLL												
	h2+s (mm)	h₃+s (mm)	h₄ (mm)	Inc	lin-	Horquillas			Desplazamiento lateral integral			
hı (mm)				ación		Centro de carga (kg)			Centro de carga (kg)			
(,				F	В	500	600	700	500	600	700	
Mástil de elevación libre limitada (ELL) en dos etapas												
2195	145	3200	3861	5	5	3000	2720	2550	2960	2680	2440	
2395	145	3600	4261	5	5	3000	2720	2540	2950	2670	2440	
2745	145	4100	4761	5	5	3000	2720	2530	2940	2660	2430	
2995	145	4600	5261	5	5	2920	2650	2460	2850	2580	2360	
						Má	stil de elevación libre to	tal (FFL) en dos etapas				
2195	1535	3205	3862	5	5	3000	2720	2550	2960	2680	2440	
2595	1935	3905	4562	5	5	3000	2720	2530	2940	2660	2430	
2845	2185	4405	5062	5	5	2960	2680	2500	2900	2620	2390	
Mástil de elevación libre total (FFL) en tres etapas												
2145	1500	4610	5252	5	5	2970	2690	2500	2900	2620	2390	
2295	1650	4910	5552	5	5	2900	2630	2440	2830	2560	2340	
2395	1750	5210	5852	5	5	2840	2570	2380	2760	2500	2280	
2645	2000	5810	6452	5	5	2690	2440	2250	2600	2350	2150	

Todas las capacidades se han calculado con horquillas de 1000 mm de longitud y sin rejilla soporte de carga

Todos los valores son valores nominales y están sujetos a tolerancias.

RENDIMIENTO	EST	OPC
0 voltios	•	
endimiento Advance	•	
onstrucción estándar	•	
arbol propulsor sellado, carenado inferior y protectores laterales	•	
Rendimiento Advance		•
Congelador bajo cero (-40° C a 30° C)		•
Paquete de protección para trabajo al aire libre / lavado a fondo		•
Rendimiento Advance+		•
Rendimiento Advance+: bajo nivel de ruido		•
Paquete de monitorización del sistema	•	
xtracción de la batería sin rodillos - Elevación	•	
Puerta con bisagras	•	
Paneles desmontables	•	
xtracción lateral (Utilizando cavidades para horquillas)		•
xtracción lateral (Usando rodillos)		•
Convertidor CC/CC primario	•	
Convertidor CC/CC auxiliar		•
iin batería	•	
Opciones de batería		•
iin cargador	•	
pciones del cargador		•
ROPULSIÓN	EST	ОРС
nterruptor direccional integrado	•	
edal de control direccional MONOTROL®		•
leumáticos - Superelásticas	•	
Ruedas - Superelásticas - Sin huella		•
Banda de rodadura estándar	•	
Banda de rodadura ancha		•
olumna de dirección con inclinación de ajuste continuo	•	
olumna de dirección telescópica con memoria de inclinación		•
olante con pomo giratorio	•	
Dirección asistida por demanda	•	
Dirección asistida por demanda con dirección síncrona		•
ELEVACIÓN	EST	OPC
Nástil 2 etapas elevación libre limitada - Clase II/III	•	
Nástil 2 etapas elevación libre total  - Clase II/III		•
Nástil 3 etapas elevación libre total  - Clase II/III		•
nclinación del mástil 5º hacia delante / 5º hacia atrás	•	
nclinación del mástil 5º hacia delante / 4º hacia atrás		•
MANIPULACIÓN CONTRACTOR DE LA CONTRACTOR	EST	OPC
on fundas de cilindro de inclinación	•	
ablero estándar tipo gancho - 1070 mm	•	
ablero de desplazamiento lateral integral tipo gancho - 1070 mm		•
ablero desplazamiento lateral integral tipo gancho con posicionador		•
le horquillas 1070 mm		
sin rejilla soporte de carga Rejilla soporte de carga altura 1220 mm	_	
, ,		•
forquillas de conicidad estándar tipo gancho - 1000 mm	•	
Horquillas de conicidad estándar tipo gancho - 1100 mm	•	
forquillas de conicidad estándar tipo gancho - 1200 mm	•	
'álvula hidráulica de 3 funciones (1 auxiliar)	•	
l'álvula hidráulica de 4 Funciones (2 auxiliares)		•
Controles hidráulicos, palanca manual	•	
Control hidráulico de minipalancas		•
unción de pinza		•
unción de retorno a inclinación predeterminada		•
in grupo de mangueras	•	
Grupo de mangueras de 3 funciones (1 auxiliar)		•
rupo de mangueras de 4 funciones (2 auxiliares)		•

VISIBILIDAD	EST	OP
Alarma audible de marcha atrás		•
Luz estroboscópica ámbar - Se activa con el encendido		•
Sin luces	•	
Luces de trabajo halógenas		•
Luces traseras halógenas		•
Luces traseras halógenas - Parada/Cola/Marcha Atrás		•
Luces traseras halógenas - Parada/Cola/Marcha Atrás/Giro		•
Luces de trabajo tipo LED		•
Luces traseras LED		•
Luces traseras LED - Parada/Cola/Marcha Atrás		•
Luces traseras LED - Parada/Cola/Marcha Atrás/Giro		•
ERGONOMÍA	EST	OP
Tablero de instrumentos preparado para kit de cabina Aftermarket	•	
Tejadillo protector - 2193 mm/2297 mm	•	
Paneles delanteros/superiores de cabina con motor limpiaparabrisas delantero todos los bastidores		•
Cabina modular de acero con puertas de PVC		•
Cabina completa de acero		•
Calefactor y dispositivo antivaho		•
Luz LED de techo/de lectura		•
Espejos retrovisores laterales dobles		•
Espejo panorámico		•
Toma de alimentación de 12V - casquillo estilo automovilístico en el tablero de instrumentos		•
Asiento de vinilo con suspensión total	•	
Asiento de tela con suspensión total		•
Asiento giratorio de vinilo con suspensión total		•
Asiento giratorio de tela con suspensión total		•
Asiento de vinilo con soporte lumbar y respaldo alto con reposacabezas		•
Asiento de tela de soporte lumbar y respaldo alto con reposacabezas		•
Cinturón de seguridad estándar	•	
Cinturón de seguridad rojo HI VIS		•
Cinturón de seguridad rojo HI VIS con enclavamiento		•
FUNCIONAMIENTO	EST	OP
Arranque con interruptor de llave de contacto	•	
Arranque con interruptor de llave de contacto con clave de acceso de operario		•
Sin llave de contacto con clave de acceso de operario		•
Sensor de impactos		•
Recordatorio de mantenimiento programable		•
Lista de comprobación electrónica previa al turno del operario		•
Dos soportes de batería	•	
Disposición de carretilla con carga de batería convencional	•	
Depósito de agua de alimentación por gravedad		•
Pistola de llenado manual		•
Válvula reductora de presión		•
Carrito de llenado Aquamatic		•
Aletas guardabarros delanteras y traseras		•
ELEMENTOS ADICIONALES	EST	OP
Garantía del fabricante de 12 meses / 2000 horas	•	
Garantía extendida 36 meses / 6000 horas		•
Plan de Protección Completo de 48 meses / 8000 horas		•
Paquete de documentación	•	
Todos los valores con valores nominales y están suietes a televareiro		

Todos los valores son valores nominales y están sujetos a tolerancias.



## Acerca de Yale®

Yale Materials Handling Corporation es uno de los fabricantes de Llevamos en el negocio de la elevación desde 1875 y aplicamos esa experiencia para ayudar a los clientes a resolver los retos de la manipulación de materiales. Nuestra línea completa de carretillas elevadoras tiene una capacidad de 1 a 16 toneladas y funcionan con motores de combustión interna u opciones eléctricas. Yale también ofrece soluciones robóticas, telemetría, gestión de flotas, piezas, financiación y formación. Desde equipos de montacargas tradicionales a tecnologías emergentes, nuestro objetivo diario es trabajar con nuestra red de distribuidores de ámbito nacional para mantener nuestro enfoque de avance y en el cliente con las soluciones que usted necesite, en el momento y forma que las necesite.

## EQUIPOS DE MANIPULACIÓN DE MATERIALES PARA:

3PL

Piezas de automoción

Bebidas

Alimentos fríos y congelados

Distribución de alimentos

Procesamiento de alimentos

Muebles y enseres

Productos de salud y farmacéuticos

Centros para el Hogar

Venta al Por Menor

Comercio Electrónico

## Yale Lift Truck Technologies

Centennial House Frimley Business Park Frimley Surrey GU16 7SG Reino Unido

www.yale.com





Seguridad: Todos los productos Yale vendidos en países de la UE, Reino Unido y Turquía cumplen los requisitos de la UE de la Directiva sobre máquinas 2006/42/CE y contienen el € marcado. Las carretillas Yale vendidas en otros países pueden encargarse para su producción de conformidad con los requisitos de la Directiva de Máquinas y, cuando así se solicite, contendrán el € marcado.

HYSTER-YALE UK LIMITED comercializa como Yale Lift Truck Technologies. Domicilio Social: Centennial House, Building 4.5, Frimley Business Park, Frimley, Surrey GU16 7SG, Reino Unido. Registrada en Inglaterra y Gales. Número de Registro de la Empresa: 02636775.

©2023 Hyster-Yale Group, Inc., todos los derechos reservados. YALE y YALE \ rectangles on marcas comerciales de Hyster-Yale Group, Inc. Las carretillas pueden mostrarse con equipamiento opcional y/o características no disponibles en todas las regiones. El rendimiento de la carretilla puede verse afectado por el estado del vehículo, su equipamiento y la aplicación. Las especificaciones están sujetas a modificaciones sin previo aviso.

**Nota:** Hay que tener cuidado al manipular cargas elevadas. Los operarios deben estar cualificados y deben leer, entender y seguir las instrucciones contenidas en el Manual de Usuario. Consulte a su distribuidor de Yale® si alguna de las informaciones mostradas es crítica para su aplicación.

N° de pieza de la publicación 220991887 Rev.01 (0623TLC) ES